



**AGIR EN
PARTENARIAT AVEC
LES ORGANISATIONS
CONFESSIONNELLES ET
LES CHEFS RELIGIEUX
POUR PROTÉGER
LES ENFANTS DE
L'EXPLOITATION
SEXUELLE EN
LIGNE**

**UN GUIDE D'ACTION À L'USAGE DES
ORGANISATIONS DE LA SOCIÉTÉ CIVILE**



Ce projet fut rendu possible grâce à un partenariat avec l'UNICEF.



Rédactrice principale : Cat-Dan Lai-Smith, Consultante, Lai-Smith Communications

Support rédactionnel et technique: Angela Hawke; France Charlet; Marie-Laure Lemineur; Karyn Stone; Supriya Kasaju; Yvonne Nouwen; and Clara Sommarin et Anjan Rose, Section de Protection de l'Enfant de l'UNICEF, Division des Programmes, à New York

Travail de traduction et assistance rédactionnel en français: Camille Pesquer; Déborah Diallo; Lydie Pak; et Linda Benkaiouche

Conception graphique : Manida Naebklang, ECPAT International

© Juin 2016, ECPAT International

À propos d'ECPAT International

ECPAT est un réseau de 90 organisations membres réparties dans 82 pays, et réunies autour d'une mission commune : mettre fin à l'exploitation sexuelle des enfants. ECPAT a pour but de mettre en place la collaboration des acteurs de la société civile, des organismes internationaux, des gouvernements et du secteur privé, afin de former un mouvement mondial pour la protection des enfants contre l'exploitation sexuelle. Sur la base des preuves collectées sur le terrain par les membres du réseau ECPAT et par des chercheurs d'envergure mondiale, ECPAT milite à tous les niveaux pour un renforcement des systèmes judiciaires nationaux et des systèmes de protection, ainsi que pour l'augmentation des efforts de lutte contre l'exploitation sexuelle des enfants. Au cœur du travail d'ECPAT, on retrouve les voix des enfants, reflétées au sein de l'agenda de recherche, des programmes, et des campagnes menées par l'organisation. Le Secrétariat d'ECPAT International, établi à Bangkok, en Thaïlande, assure la coordination de la recherche, des programmes et du travail de plaidoyer de haut rang, et travaille au service du réseau.



ECPAT International

328/1 Phaya Thai Road
Bangkok 10400 Thaïlande
Téléphone: +662 215 3388, 662 215 8272
Fax: +662 215 8272
Courrier électronique: info@ecpat.org
Site Internet : www.ecpat.org

Table des matières:

Acronymes	<i>i</i>
Introduction	1
Définitions	3
Atouts religieux	4
Moyens de collaboration entre les organisations confessionnelles et les chefs religieux sur l'exploitation sexuelle des enfants en ligne	5
Principes directeurs et étapes de collaboration avec les OC	10
Groupes religieux majeurs	13
Perspective bouddhiste	13
Perspective chrétienne	15
Perspective hindoue	17
Perspective islamique	19
Perspective juive	21
Perspective sikhe	23
Bahaïsme	25
Jainisme	25
Confucianisme	26
Taoïsme	26
Religions des Amérindiens: Initiation Yamana Eskimo	27
Conclusion	28
Annexes	29
A. Questions fondamentales à se poser lors de la recherche d'un potentiel partenariat avec une OC	29
B. Exercice d'identification des capacités pour les potentiels partenariats avec une OC	30

Acronymes

CEOP Command :	Anciennement le <i>Child Exploitation & Online Protection Centre</i> (R-U)
COE :	Conseil Œcuménique des Églises
CR :	Chef religieux
ECPAT :	<i>End Child Prostitution, Child Pornography and Trafficking of Children for Sexual Purposes</i>
ESEC :	Exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales
ESEL :	Exploitation sexuelle des enfants en ligne
GNRC:	<i>Global Network of Religions for Children</i> / Réseau mondial des religions en faveur des enfants
ITU :	The <i>International Telecommunications Union</i> / l'Union Internationale des télécommunications
LGBT :	Lesbiennes, gays, bisexuels et transgenres
MASE :	Matériels d'abus sexuel d'enfants
NCMEC :	<i>National Center for Missing and Exploited Children</i> / Centre national pour les enfants disparus et exploités
NRSV:	<i>New Revised Standard Version</i>
OC :	Organisations confessionnelles
ODD :	Objectifs de développement durable
ONG :	Organisation non-gouvernementale
OSC :	Organisation de la société civile
PNUD :	Programme des Nations Unies pour le développement
RfP:	<i>Religions for Peace</i>
SIDA :	Syndrome d'immunodéficience acquise
TIC :	Technologies de l'Information et des Communications
UNICEF :	<i>United Nations Children's Fund</i> / Fonds des Nations Unies pour l'Enfance
VIH :	Virus de l'immunodéficience humaine



Introduction



Répondre à l'exploitation sexuelle des enfants en ligne requiert plus que des politiques globales, qu'une mise en œuvre effective des lois et qu'une assistance aux victimes. Les facteurs économiques, sociaux et culturels à la source de l'exploitation sexuelle des enfants en ligne doivent également être analysés et résolus. Les études démontrent que ces crimes sont souvent facilités et/ou perpétrés directement par un individu au sein du cercle de confiance de l'enfant, tel que la famille, les professeurs, les tuteurs, etc. Les organisations confessionnelles (OC) et les chefs religieux sont particulièrement bien placés pour collaborer avec les familles et les communautés pour lutter contre les dimensions sociales, morales et éthiques de cette problématique.

Parmi les sept milliards de personnes à travers le monde, plus de cinq milliards s'identifient comme étant membres de communautés religieuses. Les églises, les mosquées, les temples et autres structures physiques et sociales représentant différentes croyances se retrouvent pratiquement dans chaque village, quartier et ville. Le nombre de groupes religieux et de communautés religieuses varie d'un pays à l'autre, mais ces derniers représentent les formes d'organisation sociale existantes les plus développées interconnectées, localisées et atteignant les plus petits villages jusqu'aux capitales et au-delà¹.

Du fait de leur rayonnement si étendu, les chefs religieux et leurs communautés bénéficient d'une notoriété particulière pour prendre position dans l'éradication des violences contre les enfants.

Toutefois, certains chefs religieux ont également reconnu que « les communautés religieuses n'ont pas pleinement respecté leurs obligations de protéger nos enfants contre la violence. À cause d'une certaine négligence, d'un déni et de silence, [ils] ont parfois toléré, commis et ignoré la réalité de la violence contre les enfants dans nos maisons, familles, institutions et communautés, et nous ne nous sommes pas activement confrontés à la souffrance que cette violence engendre. Même si [ils] n'ont toujours pas pris une responsabilité entière concernant ce problème, [ils] pensent que les communautés religieuses doivent faire partie de la solution pour éliminer la violence contre les enfants, et [ils] s'engagent à mener le combat au sein de [leurs] communautés religieuses et au sein de la société dans son ensemble»².

Enfin, les communautés confessionnelles possèdent des canaux importants pour une communication, une responsabilisation et une action positives et sûres, afin de protéger les enfants contre la violence et l'exploitation sexuelle en ligne.

De nombreux membres ECPAT et autres organisations de la société civile (OSC) à travers le monde ont réalisé à quel point le fait de collaborer avec les chefs religieux et les OC était important afin d'élaborer et de mettre en œuvre des réponses intégrées pour lutter contre l'exploitation sexuelle des enfants. Ce Guide a été conçu pour faciliter leur collaboration avec les chefs religieux et les communautés religieuses.

Nous espérons que cela les aidera à motiver et à soutenir les chefs religieux et les OC afin que ces derniers deviennent de puissants acteurs initiant guérison et changement.

1 *Religions for Peace* (2014), adapté de l'introduction de « *The Power of Multi-Religious Cooperation* », RfP Plan stratégique 2014-2018, Annexe II.

2 *Religions for Peace* (2006), « *A Multi-Religious Commitment to Confront Violence against Children* », RfP VIII^{ème} Assemblée Mondiale à Kyoto, Japon, 28 août 2006.



Partenariats confessionnels, passés et actuels

Le fait de travailler avec des groupes religieux n'est pas nouveau pour ECPAT. En réalité, ECPAT a été créé en 1991 par de nombreux OC et chefs religieux, ainsi que des groupes séculiers. Au cours de ces 20 dernières années, une part importante du travail d'ECPAT a été de construire et renforcer la collaboration entre les religions, dans le but de mettre fin à l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales.

Les collaborations passées et actuelles entre le réseau mondial ECPAT et des groupes confessionnels incluent : la connexion d'ECPAT Italie avec l'Académie Pontificale de sciences sociales du Vatican ; l'engagement d'ECPAT Pérou avec Decanato IV à Lima ; le partenariat ECPAT avec l'Eglise évangélique (*Chiesa Evangelica Valdese*) au Pérou et en Inde ; les membres d'ECPAT en Inde qui ont travaillé avec *Justice and Care* et *International Justice Mission* qui offrent des services tels qu'un soutien médical, une aide juridique, des formations professionnelles aux survivants et victimes de l'ESEC ; le partenariat ECPAT International avec *Religion for Peace* pour développer des ressources tel le Guide d'Action pour les chefs religieux et les OC pour prévenir l'exploitation sexuelle des enfants en ligne.

Le Cadre stratégique d'ECPAT 2015-2018 cible spécifiquement la collaboration avec les OC et chefs religieux, comme priorité pour renforcer le mouvement mettant fin à l'ESEC. À cette fin, ECPAT a collaboré avec l'organisation confessionnelle *Arigatou International*, pour co-accueillir le Forum sur les idéaux et réalités religieuses : Responsabilité du leadership pour la prévention de la violence contre les enfants³ en août 2015, à Genève, en Suisse. Des experts travaillant pour des organisations œuvrant pour les enfants et des représentants de communautés religieuses ont assisté au forum pour discuter des problématiques et défis liés à la prévention de la violence contre les enfants.

De même, ECPAT International est impliqué au sein d'une initiative mondiale avec le Conseil œcuménique des Églises et UNICEF pour favoriser le principe des « églises respectueuses des enfants ». Ce Guide d'Action a été développé dans le cadre d'un projet plus large, qui comprend la production et la diffusion d'un Guide d'Action pour les chefs religieux en partenariat avec *Religions for Peace (RfP)*.

3 Pour voir une brève vidéo sur le forum, rendez-vous sur <https://prayerandactionforchildren.org/news/video-gallery/vid-eo/forum-on-religious-ideals-and-reality-geneva-2015>.

Définitions



La section suivante est constituée des définitions utilisées au sein de ce Guide d'Action⁴.

Organisations de la société civile (OSC) : Comprend un éventail d'acteurs impliqués dans des activités à but non-lucratif, y compris les groupes de plaidoyer, les coalitions transnationales, les ONG, les individus, les organisations de personnes, les groupes de femmes et de jeunes, les mouvements sociaux, les associations de bénévoles, les associations de professionnels et de médias, les groupes de réflexion (« *think tanks* »), les universités et les syndicats.

Organisations confessionnelles (OC) : Ce terme renvoie aux organisations qui tirent leur inspiration et orientation pour leurs activités, des enseignements et principes de traditions religieuses ou d'une interprétation ou école de pensées particulières au sein de cette foi⁵. Ils peuvent représenter une variété d'organisations religieuses de bienfaisance affiliées avec une ou plusieurs croyances et traditions spirituelles, ce qui peut inclure :

- Les congrégations religieuses (par exemple, les églises, les mosquées, les synagogues ou les temples) ;
- Les associations caritatives sponsorisées ou gérées par une ou plusieurs congrégations religieuses ;
- Les organisations à but non-lucratif fondées par un individu ou une congrégation religieux, ou fondées sur une foi et des traditions spirituelles ;
- Les groupes de jeunes croyants ou interreligieux ;
- Les réseaux de *Women of faith* (ou Femmes de foi);
- Les institutions confessionnelles, œcuméniques et intra-religieuses, et organisations et réseaux cadres;
- Les institutions interreligieuses.

Chefs religieux : Hommes et femmes officiellement affiliés à une religion ou à une tradition spirituelle, jouant un rôle déterminant au sein de leurs communautés et plus largement, au sein de la société civile. Exemples incluant les :

- Dirigeants œcuméniques (par exemple, évêques, prêtres, pasteurs, ministres du Culte, imams, rabbins, clercs, moines, religieuses, ayatollah, lamas) ;
- Guides spirituels indigènes traditionnels (par exemple, shamans et sukias, et chefs religieux laïques [non ordonnés]) ;
- Universitaires, théologiens et éducateurs religieux ;
- Missionnaires.

4 Programme de développement des Nations Unies (2014), « *Guidelines on Engaging with Faith-Based Organizations and Religious Leaders* », PNUD, consulté le 20 octobre 2015, http://www.undp.org/content/dam/undp/documents/partners/2014_UNDP_Guidelines-on-Engaging-with-FBOs-and-Religious-Leaders_EN.pdf.

5 Clarke, G., et al. (2008), « *Development, Civil Society and Faith-Based Organizations: Bridging the Sacred and the Secular* », Basingstoke : Palgrave Macmillan UK.



Atouts religieux

Les communautés religieuses possèdent des atouts uniques⁶ qui les distinguent d'autres communautés et leur permettent d'apporter une contribution unique contre les injustices dans le monde. Cette section contient une description de ces atouts qui peuvent être utilisés pour lutter contre l'exploitation sexuelle des enfants en ligne.

- **Atouts sociaux :** Les entités religieuses possèdent des structures sociales (par exemple, églises, mosquées, temples, écoles, etc.) situées dans chaque village, quartier et ville du monde entier. Alors que l'étendue de ces structures varie, dans de nombreux pays en voie de développement, elles sont les infrastructures existantes les plus développées et interconnectées, et sont gérées localement. Ces atouts sociaux représentent des voies significatives pour la communication et l'action qui, lorsque stimulées et adaptées, permettent aux croyants religieux d'agir en tant qu'acteurs puissants pour le changement dans la résolution d'un conflit et pour la promotion du bien-être collectif.
- **Atouts moraux :** Les chefs religieux sont idéalement placés pour utiliser leur stature et leur influence morale afin d'encourager une compréhension et un respect mutuels de la dignité humaine au sein de leurs communautés. Ils peuvent travailler au développement des standards, sur la base de leurs enseignements religieux, pour établir un consensus moral s'agissant du besoin de remédier aux injustices et d'œuvrer pour une résolution non-violente des conflits et autres menaces pour la société. Grâce à leurs réseaux, les chefs religieux peuvent aider à mobiliser d'autres croyants religieux pour apporter soutien et collaboration aux actions en faveur de la recherche de la justice.
- **Atouts pastoraux :** Les chefs religieux et les communautés peuvent offrir un soutien et des soins émotionnels, spirituels et physiques à leurs fidèles. Les fidèles font appel aux chefs religieux pour des conseils concernant leur orientation, pour un soutien, pour obtenir des ressources les aidant à gérer la douleur et la perte ainsi que pour célébrer les joies et victoires.
- **Légitimité et influence :** Les chefs religieux sont souvent des personnes influentes, inspirant confiance et capables d'aider à dépasser des barrières, façonner de nouveaux comportements sociaux et normes sociales, tout en réduisant ou limitant les doutes. Le respect et l'autorité qu'ils possèdent leur permettent de prendre la parole en faveur de la promotion de la justice et de la protection des enfants.
- **Relations communautaires transnationales :** De nombreuses communautés religieuses sont organisées à des niveaux multiples - mondial, régional, national, local - et cela leur permet de développer des stratégies à la fois nationales et transnationales pour s'attaquer aux défis depuis leur base jusqu'au niveau mondial.

6 Religions for Peace (2014), adapté de l'introduction de « *The Power of Multi-Religious Cooperation* », RfP Plan Stratégique 2014-2018, Annexe II.

Moyens de collaboration avec les organisations confessionnelles et les chefs religieux sur l'exploitation sexuelle des enfants en ligne

Il existe de nombreuses façons de collaborer avec les organisations confessionnelles (OC) et les chefs religieux sur la problématique de l'exploitation sexuelle des enfants en ligne (ESEL). Cela peut comprendre des changements au sein des institutions et programmes de la communauté religieuse pour garantir que les enfants soient en sécurité et protégés contre l'exploitation sexuelle. Cette section, adaptée de « *Protéger les enfants contre l'exploitation sexuelle en ligne - Un Guide d'action pour les chefs religieux et les communautés religieuses* » élaboré par *Religions for Peace* et ECPAT International, comprend également des points sur la façon d'accroître la sensibilisation et les discussions en matière d'ESEL. Les membres d'ECPAT et les OSC peuvent fournir des informations aux OC et chefs religieux sur la façon de prendre soin des enfants victimes, signaler un abus, et plaider pour une meilleure protection des enfants partout dans le monde.

Créer des espaces sûrs et adaptés aux enfants⁷ : Les églises, *gurdwaras*, *madrasas*, temples et tous les lieux de culte et institutions religieuses devraient constituer des endroits sûrs pour les enfants et adolescents, et peuvent également offrir une aide et un soutien aux filles et garçons qui sont victimes de violences. Les membres d'ECPAT peuvent soutenir les institutions religieuses pour aider à garantir qu'ils établissent, mettent en place et respectent les politiques et procédures de protection comprenant les éléments suivants⁸ :

- **Évaluer et développer des activités et programmes sûrs pour les enfants** : Aider les groupes religieux et chefs religieux partenaires à réexaminer leurs activités et programmes actuels, en particulier ceux centrés sur l'enfant, pour évaluer les problèmes potentiels concernant la protection des enfants et les risques en ligne pour les enfants. Ils devraient également garantir que chaque nouvelle activité et nouveau programme soient conçus pour prévenir tous risques physiques ou virtuels envers les enfants.
- **Garantir des processus de recrutement, de surveillance et de formation adaptés pour la sécurité des enfants** : Recommander que les groupes et chefs religieux partenaires examinent tout le personnel et les bénévoles. Au minimum, cela devrait inclure la vérification de deux références verbales, y compris celle de l'employeur le plus récent, des questions basées sur le comportement pour le personnel qui travaillera avec des enfants, et une déclaration signée affirmant que le membre du personnel n'a jamais été poursuivi pour des faits d'abus ou d'exploitation d'un enfant. L'examen des profils devrait également comprendre un extrait de casier judiciaire.

7 Conseil oecuménique des Eglises (2015), « *Principles for Child-Friendly Churches* », consulté le 20 octobre 2015, <https://www.oikoumene.org/en/resources/documents/wcc-programmes/the-draft-201dprinciples-for-child-friendly-churches201d-explained-to-11-to-18-year-old-children-and-adolescents/view>.

8 Pour obtenir plus de modèles, outils et listes de contrôle pour développer ce type de lignes directrices, rendez-vous sur <http://actalliance.org/wp-content/uploads/2015/09/Child-Safeguarding-Guidance-Document.pdf>.

Définir un Code de Conduite adapté et protecteur de l'enfant :

Expliquer aux partenaires religieux que ce Code de Conduite a pour but de décrire ce que le personnel des OC, les chefs religieux et autres personnes peuvent et ne peuvent pas faire lorsqu'ils travaillent avec ou à proximité des enfants au sein d'une communauté religieuse. Cela inclut également les activités qui ne sont pas centrées sur l'enfant. Le Code de Conduite devrait guider le personnel des OC, les bénévoles, ainsi que les enfants et adolescents à comprendre quels comportements sont acceptables et quels types de comportements devraient être signalés. Les exemples en la matière varient du type de langage utilisé par le personnel et les membres de la communauté en présence des enfants et des familles, de la proximité physique lors d'un travail avec les enfants, de l'utilisation des moyens de communication électroniques et numériques avec les enfants et les jeunes, jusqu'à l'usage des médias sociaux par le personnel et les membres de la communauté. En particulier, en lien avec l'ESEL, ce Code devrait préciser : le rôle des TIC et les manifestations d'exploitation sexuelle d'enfants, l'utilisation d'appareils et les politiques concernant la prise de vidéos et de photographies, et la façon d'obtenir une autorisation pour tous types d'enregistrements audio/vidéo ou photographies d'individus ou de groupes d'enfants pendant des programmes ou événements organisés par la communauté religieuse.

- **Nommer une Personne de liaison pour la protection des enfants :** Les membres d'ECPAT peuvent encourager les OC partenaires et les chefs religieux à établir un système pour les enfants et adolescents en vue de signaler en toute sécurité, tous cas de violence ou d'abus dont ils ont été témoins ou auxquels ils ont été soumis. Cela peut être réalisé en nommant une personne dite de liaison pour apporter un soutien confidentiel aux enfants et adolescents (en particulier ceux qui sont ou ont été victimes de violence ou d'abus). De même, les membres d'ECPAT peuvent recommander à un groupe religieux de nommer des enfants-mentors et mentors de famille, approuvés et formés pour travailler en parallèle avec la communauté sur une base plus personnelle.
- **Établir des procédures de signalement d'incidents adaptées aux enfants :** Les membres ECPAT peuvent aider les communautés religieuses à comprendre en quoi ces procédures peuvent constituer un aspect essentiel de la prévention des abus et risques d'exploitation des enfants. Les institutions religieuses et les OC devraient établir des procédures et indications claires, accessibles et adaptées au contexte local (comme un mécanisme de signalement ou de renvoi) pour garantir qu'une action sera entreprise lorsque des incidents de violence ou d'abus envers un enfant sont suspectés. Ces procédures doivent également être utilisées pour signaler une violation du Code de Conduite par un membre du personnel ou par toute autre personne (voir également la section « Signaler un abus »).

Les membres d'ECPAT et les OSC peuvent utiliser les conseils suivants pour aider un partenaire à développer un plan ou mécanisme de signalement interne au sein de l'institution religieuse ou de l'OC.

- Pendant la phase d'enquête interne, garantir que la sécurité et l'intérêt supérieur de l'enfant soient la préoccupation principale à tout moment de la procédure.
- Examiner tous les cas signalés en interne et déterminer l'ampleur nécessaire de l'enquête, en garantissant que la sécurité de l'enfant soit la principale préoccupation.
- Licencier ou écarter tous les membres du personnel ou membres laïques et autres personnes associés avec le groupe religieux qui ont abusé ou exploité sexuellement un enfant.
- Signaler toute allégation ou plainte à la direction, aux donateurs et autorités le cas échéant, selon la nature et la sévérité du cas et les conditions posées par les membres de la communauté religieuse et de leurs partenaires.
- Aux fins de protéger la confidentialité de l'enfant, les informations relatives à des inquiétudes et signalements liés à la protection de l'enfant doivent demeurer privées, discutées uniquement avec la Personne de liaison pour la protection de l'enfant, et toute autre partie désignée en accord avec les exigences de signalement.

- **Prendre des mesures pour garantir la protection de l'enfant en ligne et lors de l'utilisation des TIC :** Les membres d'ECPAT devraient conseiller les institutions religieuses et les OC afin que ces dernières adoptent des mesures pour filtrer et bloquer les contenus inappropriés à l'âge des utilisateurs, tels que les contenus destinés aux adultes (par exemple la pornographie), lorsqu'ils sont consultés à partir des équipements informatiques et des TIC disponibles dans les communautés religieuses. Comme souligné précédemment, cela devrait comprendre les exigences du Code de Conduite, sur la façon dont les membres du personnel et les bénévoles peuvent contacter et communiquer électroniquement avec les enfants, en particulier en établissant des modalités et exigences d'utilisation des médias sociaux par ces derniers, mais également sur la façon de réaliser des enregistrements et de prendre des photos d'événements et programmes lorsque des enfants et familles sont présents.

Les membres d'ECPAT et les OSC peuvent également encourager les groupes religieux et les chefs religieux à enseigner aux enfants et aux jeunes, les dangers de l'exploitation sexuelle en ligne et ce qui pourrait les mettre en danger. Ce dialogue peut se dérouler lors de réunions organisées à cette fin, ou peut être intégré au sein de programmes centrés sur l'enfant déjà existants (par exemple, les écoles du dimanche, les madrasas, les synagogues). Les suggestions d'actions stratégiques pour les chefs religieux pourraient comprendre les éléments suivants :

- Former un Comité consultatif pour un environnement religieux sûr pour l'enfant, comprenant la participation des enfants et des adolescents ;
 - Responsabiliser et encourager les enfants à se sentir en sécurité en créant un environnement confidentiel et neutre afin de stimuler la discussion concernant les problèmes autour de l'exploitation sexuelle et leur permettre de participer en développant la politique de protection de l'enfant au sein du groupe religieux ;
 - Aider les garçons et les filles à comprendre que la violence et l'abus contre les enfants sont toujours néfastes et leur apprendre comment reconnaître et parler à un adulte de confiance, de tout abus physique, sexuel et émotionnel, ainsi que de toute négligence, violence familiale, intimidation, etc.⁹ ;
 - Apporter un traitement émotionnel, psychologique et médical, lorsque nécessaire pour traiter de l'abus ;
 - Apprendre aux enfants ce que sont les objectifs de développement durable (ODD) grâce à une ressource adaptée aux enfants comme « Le monde que nous voulons : un guide sur les objectifs adressé aux enfants et aux jeunes »¹⁰ et les films d'animation et bandes dessinées pouvant être téléchargés pour aider les enfants à plaider directement pour la prévention de l'exploitation sexuelle des enfants en ligne dans le monde entier.
- **Prendre soin des enfants victimes :** Les membres d'ECPAT et les autres OSC peuvent collaborer avec les chefs religieux en les conseillant sur les façons de s'occuper des enfants victimes et survivants d'abus sexuel et d'exploitation sexuelle en :
 - Apportant soin et protection aux enfants victimes, ce qui inclut l'accès à des conseils, un abri, un traitement médical, avant, pendant et après le procès, si nécessaire ;
 - Aidant à la réintégration des enfants victimes au sein des familles et communautés quand il a été évalué que c'était nécessaire ;
 - Protégeant les enfants victimes des stigmates et du harcèlement et en
 - Informant les enfants victimes et leurs familles concernant leurs droits grâce à des ressources telle la Déclaration Internationale des Droits des Enfants Victimes d'Exploitation Sexuelle.

9 Vous pouvez télécharger à la fois les ressources pour les adultes et pour les enfants sur « *Preventing Exploitation of Children through the Internet and ICTs* », Ressources d'ECPAT International, <http://www.ecpat.org/resources/>.

10 Ces ressources ainsi qu'une variété d'autres ressources adaptées aux enfants sont disponibles et téléchargeables en anglais, français, espagnol, arabe, mandarin, russe, bengali, indonésien et hindi sur: « *Child-friendly learning materials* », UNICEF, http://www.unicef.org/post2015/index_82235.html.

Sensibilisation : Les personnes se tournent souvent vers les chefs religieux pour obtenir des conseils et une orientation spirituels. Les membres d'ECPAT et les autres OSC peuvent participer à ces discussions concernant ces problématiques au sein des communautés religieuses, en encourageant des conversations ouvertes sur la façon dont certaines religions voient les problématiques liées à l'abus et l'exploitation sexuels. Ils peuvent aider à soutenir les communautés confessionnelles afin de sensibiliser et de prévenir l'exploitation sexuelle des enfants en ligne, en :

- Encourageant les chefs religieux à organiser une série de sermons ou discussions publiques suivis de réunions en petits groupes où, à la fois les enfants et les membres adultes sont encouragés à discuter de cette problématique, ouvertement et en toute sécurité ;
- Travaillant avec les chefs religieux pour aider les parents et le personnel soignant et social à comprendre que la violence envers les enfants et adolescents est toujours néfaste, et en leur enseignant comment prévenir les abus physiques, sexuels et émotionnels, la négligence, la violence familiale, l'harcèlement, et les risques en ligne¹¹ ;
- Soutenant les chefs religieux dans leurs oppositions aux violences commises sur les enfants. Ces violences incluent les abus sexuels commis par des membres de la famille de l'enfant ainsi que les traditions nuisibles aux enfants et aux adolescents tels que les mariages précoces.

Les membres d'ECPAT et autres OSC peuvent collaborer avec les partenaires religieux en aidant à sensibiliser le public pour empêcher les membres de leur communauté de devenir des auteurs d'abus ou d'exploitation. Ce type d'opération de sensibilisation pourrait comprendre le fait de :

- S'assurer que les personnes luttant contre l'envie de passer à l'acte savent où trouver un endroit sûr pour partager leurs inquiétudes et demander de l'aide,
- Sensibiliser à propos des différentes manifestations d'abus sexuels commis sur les enfants, l'exploitation sexuelle en ligne mais aussi sensibiliser sur la gravité de ces actes ainsi que leurs conséquences sur les victimes et
- Créer une prise de conscience quant à l'illégalité des actes d'abus sexuel d'enfants et leur exploitation, les répercussions potentielles, en cas d'interpellation, comme mesure de dissuasion (par exemple, briser la culture du silence, établir des mécanismes de signalement, communiquer sur les cas au sein de la communauté). Cela peut être fait via les moyens de communication traditionnels ou numériques comme les flyers, brochures, blogs en ligne et posts de médias sociaux.

Signaler un abus : Les membres d'ECPAT et autres OSC peuvent encourager les chefs religieux à engager des conversations et informer leurs adeptes, concernant les dangers de l'exploitation et encourager les enfants et membres de la communauté à signaler tout incident d'abus. Les membres d'ECPAT peuvent offrir des orientations aux groupes confessionnels qui ont connaissance ou qui sont inquiets d'un danger potentiel ou immédiat envers un enfant de la communauté, en fournissant des informations sur comment contacter les entités d'application des lois ou les lignes d'assistance téléphonique.

Child Helpline International Foundation (CHI) est une excellente source d'information pour des partenariats avec les OC et chefs religieux. CHI est un réseau mondial composé de 183 membres implantés dans 142 pays¹² qui soutient la création de lignes nationales et gratuites d'assistance téléphonique pour les enfants dans le monde entier. Un répertoire des lignes d'assistance téléphonique est disponible sur: <http://www.childhelplineinternational.org/where-we-work/>.

Les membres d'ECPAT peuvent également renvoyer les chefs religieux et OC aux mécanismes de signalement suivants, qui reçoivent et traitent les signalements en ligne envoyés par le public, concernant tout MASE, contenu illégal en ligne, traite des enfants, prostitution des enfants ou personnes voyageant aux fins d'exploiter sexuellement des enfants:

11 ECPAT International, « *Preventing Exploitation of Children through the Internet and ICTs* », Ressources d'ECPAT International, http://resources.ecpat.net/EI/EI_publications.asp.

12 En décembre 2015, the *Child Helpline International Foundation* (CHI) comptait 183 membres dans 142 pays.

- Lignes d'assistance téléphonique *INHOPE* pour signaler tout matériel Internet illégal, ce qui inclut notamment le matériel d'abus sexuels d'enfants : <http://inhope.org/gns/report-here.aspx>.
- La *Virtual Global Task Force* est une alliance internationale composée d'agences d'application de la loi et possède une plateforme de signalement : <http://www.virtualglobaltaskforce.com/report-abuse/>.
- La *Cybertip Line*, qui accepte des signalements du monde entier, est gérée par NCMEC, une organisation américaine : <http://www.missingkids.com/cybertipline/>.
- *Internet Watch Foundation (IWF)*, un organisme basé au Royaume-Uni qui a pour but d'éliminer les images d'abus sexuels sur des enfants en ligne, et qui recueille les signalements partout à travers le monde : <https://www.iwf.org.uk/>.

Les membres d'ECPAT et autres OSC peuvent aussi diriger les OC et chefs religieux vers des ressources élaborées pour aider les adultes, qui suspectent ou sont témoins de cas d'exploitation sexuelle d'enfants en ligne, à y répondre de façon appropriée.

- Les ressources développées par le *UK Child Exploitation & Online Protection Centre (CEOP Command)* : www.ceop.police.uk.
- Les Lignes directrices pour les parents, les tuteurs et les éducateurs pour la protection de l'enfance en ligne développées par *The International Telecommunications Union (ITU)* sont disponibles en six langues : <http://www.itu.int/en/cop/Pages/guidelines.aspx>.
- Conseils et ressources utiles pour des adultes inquiets, fournis par *Stop it Now!* (« Arrêter ça maintenant ! »), organisation basée au Royaume-Uni : <http://www.stopitnow.org/help-guidance>.

Plaidoyer : Les membres d'ECPAT et autres OSC peuvent encourager les communautés religieuses à utiliser leur influence pour s'exprimer sur les risques et conséquences de la violence sexuelle, et ce, en soutenant les institutions locales et nationales responsables de la protection des enfants.

En particulier, les membres d'ECPAT et les OSC peuvent soutenir les communautés religieuses aux fins de :

- Plaider auprès des politiciens et gouvernements pour créer des lois et structures afin d'aider à prévenir la violence contre les enfants et rendre la société plus sûre pour ces derniers;
- Participer à des consultations ou réunions organisées par les gouvernements et autorités locales sur les Objectifs de développement durable et garantir que la lutte et la prévention de l'ESEL fassent partie de l'agenda ;
- Soutenir les efforts déjà déployés pour renforcer les cadres juridiques et politiques (par exemple, utilisation de certificats de bonne conduite), mettre en œuvre et augmenter les investissements pour la prévention et la lutte de l'ESEL, et augmenter les capacités techniques d'application des lois ;
- Organiser des campagnes locales et des activités de collecte de fonds destinés à éduquer les membres de la communauté sur l'impact néfaste de la violence et de l'exploitation sexuelle à l'encontre des enfants et des jeunes.

Se former et se tenir informé : Les membres d'ECPAT et les OSC peuvent soutenir les OC et chefs religieux qui souhaitent en savoir plus et former d'autres personnes sur la prévention et la lutte contre l'ESEL. Cela peut être réalisé en organisant ou en facilitant des groupes de travail, des tables rondes et des dialogues sur l'ESEL, ou encore en diffusant des matériels, tels les fiches d'information développées par ECPAT International¹³.

13 Pour accéder aux fiches d'informations d'ECPAT International relatives aux manifestations, cadres technologiques et juridiques en lien avec l'exploitation sexuelle des enfants en ligne, rendez-vous sur <http://www.ecpat.org/resources>.

Principes directeurs et étapes de collaboration avec les OC

La clé pour travailler de façon fructueuse avec les OC et chefs religieux, est d'initier, construire et maintenir une relation basée sur la confiance et le respect mutuels. Ces principes fonctionnent mieux lorsqu'ils sont appliqués à un partenariat avec un groupe religieux partageant des valeurs, objectifs et engagements similaires aux buts et à l'esprit d'ECPAT.

Cette section comprend plusieurs principes directeurs et étapes¹⁴ à garder à l'esprit, lorsque vous collaborez avec des OC et chefs religieux.

- **Rechercher l'impartialité et la transparence** : Il est important de rester neutre, autant que possible, et de ne pas juger tout en restant impartial lorsque vous essayez de collaborer avec des groupes religieux. La meilleure façon de garantir la transparence est de travailler au sein de la coalition interreligieuse ou du réseau qui se concentre sur la coopération et de travailler avec une vision et un but commun qui ne favorisent pas une religion plus qu'une autre.
- **Construire une confiance et un respect mutuels** : Comme pour tout effort collaboratif, essayez d'identifier et de partager une vision commune avec une confiance et une responsabilisation mutuelles.
- **Trouver un socle commun** : Une communication ouverte, fréquente et transparente doit être utilisée pour développer des relations de confiance entre les OSC et les OC. Prenez le temps d'établir un message et des termes communs qui pourront être utilisés pour communiquer les priorités que vous partagez. Ainsi, la communauté religieuse ne se sentira pas contrainte d'adopter un langage plus séculier ou technique, et inversement. Le Directeur d'une OC a déclaré¹⁵ que les chefs religieux peuvent trouver le langage utilisé par les OSC involontairement condescendant. Ce même Directeur a trouvé que les chefs religieux répondaient plus positivement aux réunions qui étaient intitulées « forums », plutôt que « groupes de travail » qui crée un sentiment d'être traité comme des enfants à l'école. Quel que soit le cas, il est sage de maintenir un dialogue honnête s'agissant de ce que chaque partenaire espère atteindre et ce à quoi le résultat doit ressembler.
- **Rechercher à collaborer avec les forums interreligieux** : La coopération interreligieuse ou multi-religieuse peut être plus puissante - à la fois symboliquement et en substance - que les efforts de groupes religieux d'individus agissant seuls¹⁶. Les partenariats interreligieux centrés sur la protection des enfants peuvent élargir la base des valeurs partagées et renforcer les principes des droits de l'enfant, car ils seront communiqués à une audience plus large¹⁷.

Les partenariats au sein des groupes interreligieux et des groupes de la société civile peuvent aussi renforcer ou solidifier les opinions d'une communauté locale sur les droits de l'enfant. Un tel modèle peut également bénéficier aux endroits où les problèmes éthiques et religieux sont sources de conflits et de tensions. En se concentrant sur les besoins et la protection des enfants, les partenariats multi-religieux peuvent aider à unifier les membres d'une communauté autour d'une priorité commune, même s'ils n'ont pas l'habitude de travailler ensemble¹⁸.

14 Programme des Nations Unies pour le développement (2014), « *Guidelines on Engaging with Faith-Based Organizations and Religious Leaders* », octobre 2014, consulté le 14 avril 2016, http://www.undp.org/content/dam/undp/documents/partners/2014_UNDP_Guidelines-on-Engaging-with-FBOs-and-Religious-Leaders_EN.pdf.

15 Comme signalé par la Consultante du projet, Cat-Dan Lai-Smith, à la suite d'une réunion consultative avec le Directeur mondial d'*Arigatou International*.

16 *Religions for Peace* (2014), adapté de l'introduction de « *The Power of Multi-Religious Cooperation* », RfP Plan Stratégique 2014-2018, Annexe II.

17 UNICEF (2012), « *Partnering with Religious Communities for Children* », consulté le 3 décembre 2015, http://www.unicef.org/eapro/Partnering_with_Religious_Communities_for_Children.pdf.

18 *Ibid.*

Comme mentionné précédemment, de nombreuses OC et chefs religieux sont déjà impliqués dans des dialogues interreligieux sur une large variété de sujets et problématiques. Ces groupes et forums sont ouverts aux réseaux de la société civile qui souhaiteraient les rejoindre comme ECPAT, et accueillent des occasions de faire partie d'un projet commun de planification et de mise en œuvre. Ils sont également prêts à se concentrer sur les visions et les buts communs au travers de discussions et évaluations. ECPAT a déjà réussi à construire des connexions avec les communautés religieuses grâce à une participation avec les OC interreligieuses mondiales, telles *Religions for Peace* et *Arigatou International*.

- **Identifier les capacités des OC et des chefs religieux :** Prenez le temps de prendre connaissance de la mission d'un groupe religieux, son esprit, et son langage technique, tout comme ils devront faire de même pour ECPAT et autres OSC. Passez en revue les projets existants et passés, les ressources, les données et les histoires pour comprendre la perspective de l'OC sur les problématiques concernées et la façon d'y lutter au sein de la communauté. De même, cela permettra à l'OC de vous fournir des indications sur les traditions religieuses et spirituelles qui peuvent augmenter la capacité et la compréhension d'ECPAT sur une problématique.
- **Déterminer des points d'entrée stratégiques :** La plupart des OC et OSC partagent des objectifs similaires sur de nombreuses problématiques de justice sociale et peuvent s'être d'ores et déjà engagées ou bien souhaitent s'engager, pour la protection de l'enfant. La section suivante de ce guide, intitulée « les groupes religieux majeurs », fournira à votre personnel un aperçu sur les motivations spirituelles des six groupes religieux majeurs dans le monde, afin de lutter contre des problématiques liées à l'exploitation sexuelle des enfants. Dans de nombreux cas, les groupes religieux travaillent déjà sur des projets et au sein de communautés où ECPAT et des OSC partenaires sont actuellement engagées.
- **Autres étapes pour améliorer la collaboration avec les OC :** Lorsque vous évaluez un partenariat potentiel avec une OC, les points suivants¹⁹ devraient être pris en compte pour améliorer votre collaboration avec les OC et chefs religieux :
 - Cultiver l'ouverture et la curiosité, tout en reconnaissant et en acceptant la diversité de la foi locale et des traditions spirituelles, comme faisant partie d'une plus large appréciation du contexte sociétal et culturel de la communauté en question.
 - Chercher à comprendre les concepts, principes et enseignements à la base de la foi locale et des traditions spirituelles en collaborant avec les membres religieux des communautés, y compris les façons dont ils se différencient des valeurs d'ECPAT;
 - Réfléchir aux attitudes personnelles et aux biais potentiels concernant la religion, la spiritualité et les traditions sacrées;
 - Se montrer respectueux en adoptant un code vestimentaire, des salutations et des protocoles appropriés lorsque vous rencontrez les membres religieux d'une communauté confessionnelle;
 - Inviter les représentants des communautés religieuses à partager leurs perspectives sur le travail d'ECPAT dans cette zone d'intérêt mutuel, ainsi que leur propre travail avec les communautés bénéficiaires;
 - Apporter l'expertise des autres OSC et membres d'ECPAT pour aider à encourager un dialogue parmi les partenaires de différentes confessions et traditions spirituelles.

¹⁹ Programme des Nations Unies pour le développement (2014), « *Guidelines on Engaging with Faith-Based Organizations and Religious Leaders* ».

- **Defis et risques :** Lorsque l'on travaille avec des groupes religieux, il faut garder à l'esprit que la religion et la spiritualité sont leur principale motivation. Soyez conscient des domaines potentiels de désaccord en raison de différentes interprétations et acceptations des croyances et pratiques. Souvent, cela peut ou a déjà causé des dommages sociaux, ethniques, voire politiques²⁰.

Les différences de croyance et des pratiques sont toujours à prendre en compte dans la conduite des recherches initiales. Elles sont à prendre en compte par exemple lors de la consultation du site Internet d'une OC ou celui d'un chef religieux ou lors du parcours d'autres ressources et documents. Ces défis ne doivent pas être vus comme des raisons de ne pas collaborer avec un groupe religieux particulier, mais il faut noter ces points en vue d'un dialogue plus approfondi en tant que membres d'ECPAT et partenaire d'OSC pour construire des relations de confiance.

20 Programme des Nations Unies pour le développement (2014), « *Challenges, risks and mitigation strategies* », *Guidelines on Engaging with Faith-Based Organizations and Religious Leaders*, octobre 2014, consulté le 14 avril 2016, http://www.undp.org/content/.dam/undp/documents/partners/2014_UNDP_Guidelines-on-Engaging-with-FBOs-and-Religious-Leaders_EN.pdf.

Groupes religieux majeurs

Les groupes religieux sont incroyablement divers. Il peut y avoir des priorités et points de vue sensiblement différents au sein d'une même tradition religieuse dans une même zone locale, ainsi qu'entre les pratiques et cultures de différentes confessions et traditions spirituelles à travers le monde. Des institutions religieuses aux fournisseurs de services communautaires locaux, il est important de comprendre la mission des partenaires potentiels et leur capacité de prestations, mais également de pleinement évaluer la possibilité de trouver un terrain d'entente sur la base de valeurs communes.

Les membres ECPAT et les partenaires d'OSC devraient avoir une compréhension solide du groupe religieux et de ses croyances centrales au moment d'évaluer les avantages et les risques d'un partenariat potentiel entre les OC et les chefs religieux. Cela peut également s'avérer utile pour préparer des partenariats interreligieux. À cette fin, la section ci-dessous contient un aperçu des perspectives des principaux groupes religieux sur la protection de l'enfance.



« Peu importe le nombre de mots saints que vous lisez, peu importe le nombre de mots que vous exprimez, quels bénéfices présentent-ils si vous n'agissez pas ? ».

— Gautama Bouddha

Le Bouddhisme est une façon de vivre transformatrice se tournant principalement sur la bonne action, la bonne parole et la bonne pensée. La vie est vue comme un voyage effectué sur le bon chemin de l'amour et la bonté en suivant la nature compatissante de Bouddha, comme exprimé dans le *Gandavyuha Sutra*: « Le cœur plein de compassion est l'essence de l'état de Bouddha ».

L'enseignement bouddhiste affirme que toute chose est liée par « une origine interdépendante » ou « une élévation dépendante », aussi connue sous le nom de « *Pratīyasamutpāda* ». Cela représente l'acceptation que chaque personne et toutes les choses de la vie sont connectées entre elles, y compris « *dukkha* » (la souffrance). Par conséquent, les bouddhistes aspirent à vivre en harmonie et à atteindre l'état de Nirvana au travers de la connaissance afin de mettre fin à la souffrance.

Les bouddhistes apprennent à « faire face à tous ceux qui souffrent, à la fois (eux-mêmes) et les autres, avec un amour bienveillant et de l'empathie, pour distinguer le mécanisme de la souffrance, et pour marcher sur le chemin de la vérité en tant qu'êtres partageant l'univers »²¹.

Ces principes fondamentaux ont été appliqués par la figure historique de Bouddha, tout au long de sa vie, à travers 45 ans de compassion prêchée pour tous ceux qu'il a rencontrés. Ses disciples à travers le monde ont tenté de suivre son exemple depuis lors. Le chercheur Warren Matthews a écrit : « les individus ont la responsabilité envers le futur, de vivre une vie exemplaire dès à présent. Au sein de

21 Rév. Okochi, Hidehito (2012), « *Reflections from the Buddhist Tradition on How Poverty Affects Children* », (rapport GNRC du 4ème Forum, Dar es Salaam, 16-18 juin 2012), consulté le 3 décembre 2015, <https://gnrc.net/en/what-we-do/gnrc-forums/fourth-forum/reports/3248-reflections-from-the-buddhist-tradition>.

l'enseignement bouddhiste de Karuna, ou la compassion, il y a une préoccupation sociale très forte. Le Bouddhisme a enseigné la compassion pour toutes les créatures vivantes, la vie animale et humaine »²².

Le Bouddhisme et la protection de l'enfant

Pour les bouddhistes, ce fondement de compassion et d'amour envers les autres s'étend naturellement aux enfants. Dans une description tirée de *Khuddaka Patha, Metta Sutta* illustre une image vive de cela, en affirmant que : « tandis que la mère protège avec sa propre vie, celle de son propre enfant, que chacune de mes pensées émises pour toutes formes de vie, soit semblable ». Ainsi, les bouddhistes sont attentifs aux systèmes et structures sources de souffrances pour les enfants, ainsi qu'à ceux qui aident à leur protection.

Selon le Révérend Hidehito Okochi, Chief Priest de *Juko-in Temple*, toutes les formes de violences à l'encontre des enfants « peuvent seulement être surmontées par une société, qui respectent les instruments des droits de l'Homme comme la Convention relative aux droits de l'enfant et la Déclaration universelle des droits de l'Homme, qui fournissent une réflexion profonde sur de nombreux aspects de la souffrance humaine »²³.

La foi bouddhiste en action

Le Bouddhisme considère que la solution pour mettre fin à la souffrance se trouve dans la connaissance des causes de celle-ci, afin que l'on puisse agir en la matière. Cela implique de mener des actions pratiques puisque tous les actes et actions ont un impact sur l'univers (également connu sous le nom de Loi du Karma).

Un exemple concerne l'histoire de nonnes bouddhistes qui ont utilisé leur foi pour mettre fin à la souffrance des victimes de traite au Népal. *DhammaMoli* est une initiative au Népal qui, inspirée par la foi bouddhiste, fournit un abri et un accès à l'éducation à de jeunes filles locales, particulièrement vulnérables au risque d'être des victimes de traite au sein des maisons closes en Inde. Lorsqu'elle fut interrogée sur la motivation spirituelle derrière leur travail, l'une des fondatrices de *DhammaMoli*, Soeur Dhamma Vijaya a expliqué que : « Le discours fondamental du Bouddhisme est l'amour bienveillant envers chaque être vivant, y compris vos ennemis. En résumé, Buddha a dit [dans les Écritures bouddhistes du *Tripitaka*] que chacun doit essayer, selon ces capacités, d'aider les autres – et plus encore, ceux qui ne peuvent prendre soin d'eux-mêmes. Même si vous êtes capable de ne sauver qu'une vie, cela compte pour votre élévation au Nirvana »²⁴.

Le passage suivant est tiré du *Shantideva*, Guide du mode de vie d'un Bodhisattva (8.126-128) :

**« Si, pour mon propre intérêt, je fais du mal aux autres,
Que je sois tourmenté dans des royaumes effroyables;
Mais si pour l'intérêt des autres, je me cause du mal,
Que j'acquière tout ce qui est magnifique.**

**En conservant une haute estime de moi-même,
Je pourrais me trouver au sein de royaumes désagréables, laids et simples;
Mais qu'elle soit [cette attitude] déplacée vers les autres,
J'obtiendrais alors les honneurs dans un royaume de joie.**

**Si j'emploie d'autres personnes pour mon propre gain,
Je pourrais moi-même expérimenter la servitude,
Mais si je fais usage de ma personne pour le bien des autres,
Je ne pourrai qu'expérimenter la grandeur d'un seigneur ».**

22 Matthews, Warren (1995), « *Buddhism: Community and Ethics* », extrait de *World Religions*, seconde édition, Minneapolis/St. Paul West Publishing Company, 1995, p.173.

23 Rév. Okochi Hidehito (2012), « *Reflections from the Buddhist Tradition on How Poverty Affects Children* ».

24 Dans le roman classique Chinois *Journey to the West*, également appelé en anglais *Monkey God*, un personnage nommé Tripitika dit, « Sauver une vie est mieux que de construire un temple à sept étages ».



« Demeurer neutre face à des situations d’injustice, c’est être complice de cette injustice ».

— Archevêque Desmond Tutu

Le cœur de la foi chrétienne se focalise principalement sur l’amour inconditionnel de Dieu et sa nature relationnelle. Dès le commencement de la Bible, l’auteur de la Genèse décrit Dieu comme le Créateur qui a créé l’homme à son image (Genèse 1:27)²⁵.

Tout au long de la Bible, il y a également des appels répétés envers le peuple de Dieu pour se rappeler des « veuves » et des « orphelins » qui représentent les membres les plus vulnérables de la communauté, et pour les protéger (Luc 18:16).

Dieu veut s’assurer que ses fidèles suivent son exemple en protégeant les orphelins et les enfants. Dans un passage connu des Gospels, Jésus parle à la foule. Lorsque certains de ces disciples ont essayé d’empêcher les enfants et leurs familles de l’approcher, Jésus les a réprimandés en disant, « Laissez venir à moi les petits enfants, et ne les en empêchez pas ; car le royaume de Dieu est pour ceux qui leur ressemblent » (Luc 18:16).

Jésus s’est également vivement exprimé contre toute personne qui pourrait tirer avantage des enfants et de leur nature naïve :

« Mais quiconque scandalise un de ces petits qui croient en moi, il lui vaudrait mieux pour lui qu’on suspendît une meule d’âne à son cou, et qu’on le jetât au fond de la mer. Malheur au monde, à cause des scandales! Car il est nécessaire qu’il arrive des scandales; mais malheur à l’homme par qui le scandale arrive ! »

(Mathieu 18:6-7, Sainte Bible, New International Version).

D’après ces exemples, il est évident que Dieu accorde une valeur importante aux enfants et attend de ses fidèles qu’ils s’assurent que ces derniers soient protégés.

La Chrétienté et la protection de l’enfant

Depuis ces origines jusqu’à aujourd’hui, l’Eglise chrétienne a rejeté l’infanticide, pris soin des orphelins, guéri les malades, éduqué les enfants, et a lutté en faveur de la protection juridique de ces derniers. À travers les siècles et dans le monde entier, les chrétiens de toutes les confessions ont construit des institutions servant aux enfants et aux jeunes, tels que des écoles, des hôpitaux et des organismes d’aide. En cela et de nombreux autres moyens, les chrétiens, conservateurs comme libéraux, ont cherché à prendre soin, protéger et agir en tant que défenseurs des enfants²⁶.

25 À moins que cela ne soit spécifié, tous les extraits des Écritures bibliques chrétiennes de cette section sont tirés de la *New Revised Standard Version* (NRSV).

26 Conseil oecuménique des Eglises, « *Principles for Child-friendly Churches* », consulté le 20 octobre 2015, <https://www.oikoumene.org/en/press-centre/events/capacity-building-for-child-friendly-churches>.



Il est évident que l'Église Chrétienne ne peut rester silencieuse sur la question de la protection de l'enfance, en raison de la révélation de cas d'abus sexuels d'enfants au sein d'églises, au cours des 15 dernières années. Le Pape François a publiquement condamné ce type d'abus en le décrivant comme un « problème grave » et en affirmant qu'un seul cas « est suffisant pour que nous ayons honte de nous-mêmes et pour faire ce qui doit être fait »²⁷. Le Pape a également annoncé la création d'un comité pour combattre l'abus sexuel d'enfants au sein de l'Église Catholique et visant également à offrir de l'aide aux victimes²⁸. Ce comité fut établi en 2014. Il est important de spécifier que de telles exploitations sexuelles d'enfants ne se limitent pas à l'Église Catholique. Des agresseurs font régulièrement usage de positions d'abus de confiance et d'autorité. En effet, des cas similaires ont également émergé au sein d'autres traditions religieuses et parmi d'autres formes de Christianisme. Ils reconnaissent également la nécessité d'en faire plus pour protéger les enfants au sein de leurs propres communautés²⁹.

La foi chrétienne en action

La Chrétienté est une foi qui requière l'action. Si l'Église permet de répondre religieusement à l'amour inconditionnel de Dieu, alors les chrétiens de toutes confessions doivent se rejoindre pour lutter contre l'abus et l'exploitation des enfants.

La façon dont le Conseil œcuménique des Églises (COE) et l'UNICEF ont développé les *Principes et outils adaptés aux enfants pour les Églises*³⁰ est un bon exemple, car cela permet de sensibiliser le public sur ces problématiques cruciales et d'aider les églises du monde entier à y répondre, au niveau local. Des consultations ont été organisées dans le monde entier pour permettre aux voix des enfants et des jeunes d'être entendues. Cette initiative a été développée suite au programme du « Prix de l'église adaptée aux enfants » organisé par l'archidiocèse de Liverpool.

En Ouganda, au Kenya et en Tanzanie, les chefs religieux et les congrégations ont déjà transformé leurs communautés grâce à des initiatives de l'église adaptées aux enfants. Les chefs religieux ont développé une meilleure compréhension des droits et besoins des enfants et ont créé des opportunités et des espaces sécurisés pour que les enfants puissent y exprimer leurs idées, partager leurs inquiétudes et suggérer des solutions. En 2015, 700 enfants du Kisumu au Kenya, ont mené une procession pendant la Semaine mondiale de la prière. Ils ont marché à travers la ville face à des centaines de personnes, en déclarant que : « il est de la volonté de Dieu que les enfants soient aimés et protégés »³¹.

Enfin, l'Église peut agir pour protéger les enfants et ceux qui ont été abusés ou exploités, car la Chrétienté reconnaît le pouvoir de guérison et de pardon de Jésus. C'est décrit dans la Psaume 147:3, où il est déclaré qu'« Il guérit ceux qui ont le cœur brisé et pansé leurs blessures ».

27 Martín Inés San (2015), « Pope Francis calls sexual abuse scandals a 'grave problem' », CRUX: Taking the Catholic Pulse, 13 mars 2015, consulté le 20 octobre 2015, <http://www.cruxnow.com/church/2015/03/13/pope-francis-calls-sexual-abuse-scandals-a-grave-problem/>.

28 BBC News (2013), « Pope Francis sets up Vatican child sex abuse committee », BBC News, 5 décembre 2013, consulté le 20 octobre 2015, <http://www.bbc.co.uk/news/world-europe-25235724>.

29 Associated Press (2007), « Data Shed Light on Child Sexual Abuse by Protestant Clergy », le New York Times, 16 juin 2007, consulté le 21 octobre 2015, http://www.nytimes.com/2007/06/16/us/16protestant.html?_r=2&.

30 Conseil œcuménique des Églises, « WCC-UNICEF partnership shares two child-friendly versions of the Draft 'Principles for Child-Friendly Churches' », 31 mars 2016, consulté le 14 avril 2016, <https://www.oikoumene.org/en/press-centre/news/wcc-unicef-partnership-shares-two-child-friendly-versions-of-the-draft-2016principles-for-child-friendly-churches2016>.

31 Viva-admin (2012), « 5 ways to make your church more child-friendly », Viva: together for children blog, consulté le 20 octobre 2015, <http://na.blog.viva.org/index.php/2012/07/06/5-ways-make-church-child-friendly/#sthash.QpMb12Be.dpuf>.



Perspective hindoue

« La meilleure façon de se trouver est de se perdre au service des autres ».

— Mahatma Gandhi

L'Hindouisme reconnaît que la vie comprend des forces externes et internes telles l'injustice et l'avidité qui peuvent être source de violence et de souffrance. Cette violence peut prendre une forme physique et agressive qui peut blesser et abuser les autres. Elle peut également prendre une forme mentale ou émotionnelle causée par les pensées, les désirs, les mots ou même l'inaction, ce qui est décrit dans le passage suivant de *Bhagavad Gita* (3.36-41) :

« Arjuna dit: Ô Kṛiṣhna, par quoi l'homme est-il induit dans le péché, sans qu'il le veuille, et comme poussé par une force étrangère?

Krishna dit : C'est l'amour, c'est la passion, née de l'instinct ; elle est dévorante, pleine de péché ; sache qu'elle est une ennemie ici-bas.

Comme la fumée couvre la flamme, et la rouille le miroir, comme la matrice enveloppe le fœtus, ainsi que cette fureur couvre le monde.

Eternelle ennemie du sage, elle obscurcit la science. Telle qu'une flamme insatiable, elle change de forme à son gré.

Les sens, l'esprit, la raison sont appelés son domaine. Par les sens, elle obscurcit la connaissance et trouble la raison de l'Homme.

C'est pourquoi, excellent fils de Bhârata, enchaîne tes sens dès le principe, et détruit cette pécheresse qui ôte la connaissance et le jugement ».

Aux racines de l'Hindouisme se trouve le fait de dépasser son avidité par la sagesse et la servitude tout en assumant la responsabilité de ses actions. Ce passage tiré du *Bhagavad Gita* (3.10-26) décrit les préceptes d'une vie altruiste ainsi que les récompenses qui en découlent:

« Tout service désintéressé... est né des régnants célestes. Dieu est présent dans chaque service. Toute la vie tourne autour de cette loi. Celui ou celle qui viole cette loi, cède à ses sens pour son propre plaisir et ignore les besoins des autres, et a gâché sa vie. Mais ceux qui accomplissent les devoirs de Dieu sont toujours satisfaits... Se battant sans cesse pour servir les autres de ce monde; par dévotion au travail désintéressé atteint le but suprême de la vie.

**Accomplis le travail avec l'intérêt des autres toujours à l'esprit...
Le travail ignorant pour son propre profit, le travail sage pour le bien-être du monde, sans pensées pour soi-même ».**

L'Hindouisme et la protection de l'enfant

De même, les hindous croient en l'égalité des êtres humains et que chaque personne et chaque chose ont de la valeur. La dignité et la valeur de l'être humain dans la tradition hindoue sont tirées de la présence égale de Dieu dans chacun.

« Je considère toutes les créatures également ; aucune n'est moins importante à mes yeux et aucune n'est plus importante ».

(Bhagavad Gita 9.29)

Les hindous ont pour obligation de protéger les enfants en tant que devoir moral et religieux. Ils sont responsables de la garantie d'une éducation adéquate à leur égard ainsi que de leur bien-être général. De façon générale, l'Hindouisme insiste sur le fait que les enfants devraient être aimés et en aucun cas faire l'objet de négligence ou d'abus. D'après le Professeur Anantananda Rambachan, la valeur éthique centrale de la tradition hindoue est la non-violence (*ahimsa*). L'exploitation sexuelle des enfants sur Internet ou au travers d'autres moyens est une forme flagrante de violence. Mahatma Gandhi, le grand enseignant de *l'ahimsa*, nous a rappelé que les personnes sans-défenses parmi nous sont celles qui méritent le plus notre protection contre la cruauté et l'abus. Les enfants sont les plus vulnérables au sein de nos familles et communautés ; ainsi, notre volonté de les protéger constitue un test de notre engagement auprès de *l'ahimsa*³².

La foi hindoue en action

Les hindous croient que la souffrance peut être réduite par la pratique de la maîtrise de soi, la générosité, et la compassion envers les autres. La tradition enseigne que nous devons nous distinguer dans la souffrance et la joie avec les autres, et ce, sans chercher de récompense. Egalement, agir pour libérer de la douleur et de la souffrance.

Selon l'auteur prolifique en matière de religions et de philosophie indiennes, M. Jayaram V : « Dans l'Hindouisme, causer un mal intentionnel chez les autres sous quelque forme que ce soit, est considéré comme un péché, et aura des conséquences négatives sur la renaissance de cette personne. Chacun doit éviter de causer le mal intentionnellement par tous moyens»³³. Cette interprétation doit motiver les hindous à faire tout ce qui est possible pour éviter chaque type de mal ou de menaces envers les enfants de leurs communautés. Enfin, les hindous évitent de blesser les autres et font preuve de compassion, car ils reconnaissent que Dieu existe en chacun.

Un exemple de cette grande mission se déroule dans le cadre d'une initiative à Bihar, en Inde. *Bharat Sevashram Sangha*, une organisation religieuse hindoue, travaille pour la protection des enfants à Bihar, l'un des états les plus pauvres de l'Inde avec un taux d'illettrisme très élevé, des services de soins inadaptés, et un accès limité aux services sociaux. Les enfants pauvres sont particulièrement vulnérables face à l'exploitation commise par des personnes qui les attirent à Delhi et dans d'autres grandes villes, en leur faisant de fausses promesses d'éducation et d'emploi. Ces enfants tombent souvent entre les mains de trafiquants d'esclaves et sont vendus aux fins de travail des enfants. *Bharat Sevashram Sangha* fournit un abri, les besoins de première nécessité et un accès à l'éducation à ces enfants vulnérables ainsi qu'à leurs familles. À Bihar, l'organisation procure actuellement un abri à plus de 200 enfants ainsi que des formations professionnelles pour leurs parents. Grâce à ses efforts de protection des enfants et à l'engagement des parents, *Bharat Sevashram Sangha* est en mesure de prévenir l'exploitation et la traite de ces enfants³⁴.

32 Dr. Anantanand Rambachan, Professeur, Département théologique, Université de Saint Olaf.

33 Jayaram V., « *Violence and Abuse in Hinduism* », consulté le 21 octobre 2015, http://hinduwebsite.com/hinduism/h_violence.asp.

34 Swami Parameshananda, *Bharat Sevashram Sangha*.



« Que celui d'entre vous qui voit un mal le change par sa main. S'il ne le peut pas qu'il le dénonce. S'il ne le peut pas à nouveau, qu'il le désapprouve en son cœur car c'est la plus faible expression de la foi ».

— Emir Abdelkader El Djezairi ³⁵

L'Islam est la religion de la révélation avec laquelle Dieu a appelé ses fidèles à se soumettre paisiblement (la signification de « Musulman ») à Lui et à Sa volonté. Cette religion se focalise principalement sur l'importance du respect, des droits, et des responsabilités. Les préceptes du Coran et les traditions du prophète Mohammed (Paix et bénédictions sur lui), contiennent les droits et devoirs accordés par Dieu au genre humain.

« Certes, Allah commande l'équité, la bienfaisance et l'assistance aux proches. Et, il interdit la turpitude, l'acte répréhensible et la rébellion. Il vous exhorte afin que vous vous en souveniez ».
(Coran, 16:90).

Les principes et droits entérinés par l'Islam incluent les droits des enfants. Leurs droits ne sont pas nécessairement garantis par les actions de leurs parents, de leurs communautés, ou même de leurs gouvernements en soi. Les musulmans croient que Dieu lui-même garantit les droits des enfants³⁶.

L'Islam et la protection de l'enfant

« Un enfant est un être spécial, confié à l'humanité par Dieu, et par conséquent, un enfant doit être protégé, éduqué, et préparé de manière adéquate pour une perpétuation durable de l'espèce humaine », a déclaré le Professeur Dr Din Syamsuddin, Chef de *Muhammadiyah*, en Indonésie, et Président de *RfP* Asie.

L'Islam voit l'enfance comme une période de la vie qui doit être vue avec espoir et ambition. D'après le Coran, les enfants sont un don d'Allah Tout-Puissant à Ses fidèles serviteurs. De par son essence, et en la vertu de ses règles et consignes, l'Islam apporte un environnement sûr aux enfants. D'après le Prophète Mohammed, « Allah (le Jour du Jugement) questionnera chaque personne placée dans une position de responsabilité à propos de ce dont il ou elle est fut responsable (dans cette vie) »³⁷.

L'Islam a toujours accordé une grande importance aux enfants et à leur bien-être. Cela se retrouve dans les versets du Coran et dans les traditions du Prophète Mohammed³⁸. Les chercheurs ont réparti cette interprétation islamique des enfants et de leurs droits au sein des domaines clés suivants :

35 Kiser John W., « *The Monks of Tibhirine : Faith, Love, and Terror in Algeria* », New York : St. Martin's, 2002, p. 271.

36 Stacey Aisha (2013), « *What Islam Says About Children (part 1 of 5): God Guarantees the Rights of Children* », *The Religion of Islam*, consulté le 4 avril 2016, <http://www.islamreligion.com/articles/3584/what-islam-says-about-children-part-1>.

37 Rapporté par Al-Tirmidhi dans son Sunan, *Kitab Al-Jihad* (Le livre du Jihad), Chapitre « *Rulers pertaining to the (rights and responsibilities of the) head of state* », 4/208 compté par l'autorité de Anas bin Malik puisse Allah être satisfait de lui.

38 Safe Network Hub et le the NPSCC, « *Safeguarding young people in multi-faith settings* », 30 mars 2015, consulté le 21 octobre 2015, <https://www.npscc.org.uk/fighting-for-childhood/news-opinion/safeguarding-children-young-people-faith-settings/>.

- Le droit de l'enfant à la santé et à la vie
- Le droit de l'enfant d'avoir une famille, une appartenance, un nom, une propriété et un héritage
- Le droit de l'enfant à la santé et à une alimentation adaptée
- Le droit de l'enfant à l'éducation et à l'acquisition de compétences
- Le droit de l'enfant à vivre en sécurité et en paix, et de profiter de la dignité humaine ainsi que de la protection sous la responsabilité des parents
- Les droits de l'enfant à la justice et à l'égalité de traitement avec ses frères et sœurs
- Le droit de l'enfant de profiter de son enfance
- Le rôle protecteur de la société et de l'Etat pour protéger ces droits et soutenir les familles dans l'incapacité de fournir des conditions appropriées pour leurs enfants³⁹.

La foi islamique en action

Un exemple de groupes musulmans ayant mis leur foi, de façon effective, en action, peut être trouvé avec le projet de dialogue collaboratif entre les communautés musulmanes et les agences locales antiviolences à London, Ontario au Canada. L'initiative a pris forme après qu'une étude ait identifié que les femmes musulmanes locales éprouvaient des difficultés à recevoir de l'aide ou à trouver refuge contre des abus, pour elles-mêmes et pour leurs enfants.

Le *Muslim Family Safety Project* (Projet pour la sécurité de la famille musulmane) est un partenariat communautaire entre les communautés musulmanes locales à London au Canada, de même que le *London Coordinating Committee to End Woman Abuse* (Comité de coordination de London pour mettre fin à l'abus des femmes). Le projet a été lancé en février 2004 à la Mosquée musulmane de London, avec la participation de plus de 250 membres de la communauté musulmane et des représentants des organismes locaux. Cette collaboration a créé un environnement dans lequel les fournisseurs de services locaux et la communauté musulmane peuvent partager leurs idées et perspectives, tout en apprenant les uns des autres. Les membres du projet ont pu dialoguer, développer une relation de confiance et participer à des formations de prévention effective de la violence intrafamiliale ainsi que des services d'intervention. Les organismes locaux en ont appris davantage sur la perspective islamique s'agissant de la violence, et des événements reconnus se sont tenus dans les mosquées locales avec la participation des Imams.

Le principal objectif était de mettre en place un plan d'assistance communautaire pour la communauté musulmane afin de lutter contre le problème de violence fondée sur le genre; et, pour les organismes de services, d'être sensible aux besoins de la communauté musulmane⁴⁰.

En effet, en tant que membres de la communauté islamique, vous pouvez en faire beaucoup pour protéger les personnes vulnérables et maintenir la justice au sein de la communauté. Comme le Coran le prescrit :

«Ô les croyants ! Observez strictement la justice et soyez des témoins (véridiques) comme Allah l'ordonne, fût-ce contre vous mêmes, contre vos père et mère ou proches parents. Qu'il s'agisse d'un riche ou d'un besogneux, Allah a priorité sur eux deux (et il est plus connaisseur de leur intérêt que vous). Ne suivez donc pas les passions, afin de ne pas dévier de la justice. Si vous portez un faux témoignage ou si vous le refusez, (sachez qu') Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites ».

(Al-Nisaa, 4:135).

39 UNICEF and the *International Islamic Center for Population Studies* (UNICEF et le Centre Islamique International d'Etude Démographique)(2005), Université de Al-Azhar, « *Children in Islam: Their Care, Development and Protection* », consulté le 20 octobre 2015, <http://www.unicef.org/egypt/Egy-homepage-Childrenislamengsum%281%29.pdf>.

40 Pour plus d'information sur le *Muslim Family Safety Project*, y compris les objectifs du projet, rendez-vous sur <http://www.lfcc.on.ca/mfsp.html>.



« (Un enfant est) un être humain qui a été créé à l'image de Dieu, lui transmettant toute la dignité humaine devant être protégée de l'abus. Mais c'est précisément sa vulnérabilité qui le rend d'autant plus méritant de notre égard, et nous oblige à de plus grandes responsabilités envers eux ».

— Rabbi David Rosen

Au cœur du Judaïsme se trouve la relation entre Dieu et Son peuple élu, les Juifs. C'est au travers de cette relation d'amour bienveillante et de fidélité que les Juifs peuvent trouver un sens à leur vie et un accomplissement en tant que personne⁴¹. La Bible hébraïque décrit Dieu au sein de la Psaume 145:8-9 comme bon et compatissant et qui se soucie de tout ce qu'il a créé, ce qui inclut des enfants :

« Dieu est miséricordieux et compatissant, lent à la colère et riche en bonté. Dieu est bon envers tous. Sa compassion s'étend sur toutes ses oeuvres ».

Cette compassion s'étend particulièrement aux personnes vulnérables dans la société, ainsi qu'à ce que la Torah décrit comme les « orphelins » et les « orphelin de père ». Ainsi, il est évident que le Judaïsme promeut les devoirs envers les autres, en particulier à l'égard des enfants.

Le Judaïsme et protection de l'enfant

Les fidèles du Judaïsme croient que comme toute personne, les enfants sont des êtres humains créés à l'image de Dieu, et en tant que tel, ils sont également détenteurs de la dignité humaine devant être protégée de toutes formes d'abus. En réalité, la vulnérabilité de l'enfant le rend davantage en droit d'être reconnu en tant que tel, ce qui implique une grande responsabilité à son égard.

Le Rabin David Rosen, Directeur international des affaires interreligieuses, Co-Président du Comité Juif-Américain et de *RfP*, a déclaré que le Judaïsme affirme que les jeunes sont plus que le simple produit d'une génération plus ancienne, car ils garantissent également le futur. Le Rabin Rosen a également déclaré que les sages du *Talmud* décrivent les enfants tels « les Messies de l'humanité », comme résultat de leur potentiel⁴².

C'est pourquoi la tradition juive met l'accent sur les aspirations d'Abraham pour ses propres enfants, comme décrits dans la Genèse, et pourquoi les communautés juives sont extrêmement orientées vers la famille⁴³. En effet, une autre conception du Judaïsme considère qu'il peut fonctionner sans synagogue ou école, mais qu'il ne peut pas fonctionner sans la famille. Par conséquent, le Judaïsme met en valeur de façon importante les enfants dont les vies et le bien-être sont vus comme un aspect critique de la société tout entière.

41 Matthews, « *Introduction to Judaism* », p.276.

42 Rabbin Rosen David, « *The Rights of the Child – Jewish Perspective* », consulté le 14 avril 2016, <http://www.rabbidavidrosen.net/articles.htm>.

43 Voir la Genèse, chapitre 12, verset 5.

Clairement, la perspective biblique juive basée sur la Bible hébraïque affirme que les enfants victimes de violence constituent « l'ultime mise à l'épreuve » des valeurs religieuses de chacun⁴⁴. Cette épreuve est basée sur la façon dont une communauté religieuse répondra aux besoins d'un enfant abusé.

La foi juive en action

Les juifs voient le monde et leur croyance à travers la vision de la communauté et leurs responsabilités envers les uns les autres, car ils sont responsables de leur comportement devant Dieu. Selon le *Talmud*, « tous les hommes sont responsables les uns des autres » (*Talmud*, Sanhedrin 27b). Ainsi, cette responsabilité s'étend jusqu'à l'assurance que les enfants soient sains et saufs et protégés contre les abus.

Le Rabbin Diana Gerson, Directrice des programmes au Conseil des Rabbins de New York, a partagé ses pensées sur ce point lors d'un forum interreligieux sur la violence contre les enfants. « Je dois vous dire combien de mes collègues ont peur de devoir effectuer cet appel téléphonique. Lorsque je vois un enfant en détresse qui est clairement victime d'abus, et que nous rencontrons le personnel, et que quelqu'un dit, « Bon, je ne pense pas que nous devrions agir pour ce cas ». Elle a ensuite déclaré, « nous devons rapporter les faits, nous devons nous lever pour cet enfant parce que si personne ne le fait, cet enfant continuera de souffrir. Et si ce n'est pas mon rôle, alors, de qui est-ce le rôle ? »⁴⁵.

Le Conseil des Rabbins de New York a abordé cette problématique avec leur initiative contre la violence familiale (*Domestic Violence Initiative*) «*Dayenu ! Assez !* », qui a permis la formation de 2 500 personnes dans la zone métropolitaine de New York depuis la création de la formation pour la prévention de l'abus sexuel d'enfant en 2007⁴⁶. Ils ont organisé un programme gratuit de prévention de l'abus d'enfant au Temple Emanu-El à Port Richmond, Staten Island à New York pour les clergés, les chefs communautaires, les enseignants, les parents et les adultes concernés. Le Conseil voit cette initiative comme une opportunité de fournir un service important à la communauté toute entière comme, selon eux, l'abus d'enfant peut se dérouler au sein de tout type de groupe religieux, ethnique et économique.

Le Rabbin-chef du temple a déclaré qu'il était important d'organiser de tels événements et formations, car il reconnaissait que l'abus d'enfant est bien plus prévalent que les gens ne le pensent. Il voulait que les personnes en sachent plus sur cette problématique, sur ce dont il faut se méfier, et ce qu'il faut faire lorsqu'elles rencontrent des cas d'abus. Il espérait également que le fait d'être conscient de ce qu'est un abus pourrait aider à prévenir cet acte, et aider la communauté et les chefs religieux à réagir d'une façon plus constructive et positive. En outre, une plus grande prise de conscience leur permet d'offrir une aide plus effective en faveur des victimes.

44 Rabbin Rosen David, « *The Rights of the Child – Jewish Perspective* ».

45 *Arigatou International* et ECPAT International ont organisé le Forum sur les idéaux et réalités religieuses: responsabilité du leadership pour la prévention de la violence entre les enfants en août 2015 à Genève, Suisse. Pour voir une vidéo du forum, rendez-vous sur <https://youtu.be/Z2Vl87iTF5Q>.

46 Grunlund, Maura, « *Preventing sexual abuse is focus of training for clergy, others at Staten Island workshop* », *S.I. News*, 5 juin 2012, consulté le 20 octobre 2015, http://www.silive.com/news/index.ssf/2012/06/preventing_sexual_abuse_is_foc.html.



« Kot brehmand ko tthakur suaami... Dieu Tout-Puissant est le Maître des millions d'univers, le donateur de tous les êtres ; Il les chérit et prend soin d'eux en permanence – mais sottement nous ne reconnaissons pas même une seule de Ses vertus. ».

— Sri Guru Granth Sahib⁴⁸

La foi sikhe met l'accent sur la lumière que Dieu place dans tous les êtres. Le fait de réellement voir cette lumière dans chaque enfant, femme et homme, dans chaque création, nous rend moralement incapables d'abuser ou d'exploiter toute autre personne. L'Élu, Créateur du monde (*Ik Oankar*) constitue la Réalité Éternelle (*Sat Nam*) et la source d'attributs spirituels donnés à chaque Être humain. Il n'est pas suffisant de connaître ou de parler partiellement de la « Vérité » ; ce qui compte c'est notre capacité à marcher vers la vérité, grâce à un comportement pas-à-pas :

« *Sachoh orai sabh ko, oupar sach aachaar* ».

La vérité est au-dessus de tout ; mais au-dessus encore, se trouve le fait de vivre honnêtement.

— Sri Guru Granth Sahib⁴⁹

Les attributs qui caractérisent le soi spirituel comprennent *daya* (compassion), *sat* (pureté, vérité et intégrité), *santokh* (contentement) *nimarta* (humilité), *prem* (amour) and *khema* (pardon). *Haumai*, l'amour-propre égoïste, est nécessaire pour la survie, mais peut être destructeur s'il nous consume de manière incontrôlée. Il alimente les « cinq voleurs » du désir aveugle, du désir de vengeance, de l'avidité incessante, de l'attachement possessif et de l'arrogance égocentrique, rejoint par une attirance vers l'exploitation, l'hypocrisie, la manipulation et la tromperie.

Le sens clé de la foi sikhe est de constamment aspirer à dépasser notre négativité et à mobiliser le meilleur de nous même.

La foi sikhe et la protection de l'enfant

« *Poota, maata ki aasees...* »

Oh mon enfant, laisse cette vision pleine d'espoir être ta bénédiction mère et te conseiller :

N'oublie jamais même pour un instant, le Créateur de l'univers.

Que le souvenir de la divinité résonne toujours en toi.

Que le Guru soit bon avec toi, que tu puisses profiter de la compagnie d'âmes éclairées.

Que tes vêtements soient la préservation par Dieu de ta dignité et de ton honneur.

Et que ta nourriture soit chaque jour le chant de Ses prières...

— Sri Guru Granth Sahib⁵⁰

47 Bhai Sahib Bhai Mohinder Singh, Président exécutif, *Guru Nanak Nishkam Sewak Jatha* et Administrateur de *RfP*.

48 *Ibid*, p. 612.

49 *Ibid*, p. 62.

50 *Ibid*, p. 496.



Sikh signifie « apprenant ». Nous sommes tous, quel que soit notre âge, « l'enfant de quelqu'un » ainsi que « l'enfant de Dieu ». L'idée que les enfants arrivent dans ce monde avec des attributs et capacités innés est mise en avant par les Gourous Sikh qui, enfants, pouvaient illuminer et transformer les vues étroites et comportements simples d'esprit des adultes.

Dans le ventre de sa mère, comme nous enseignent les sikh, l'enfant est béni par un état méditatif et protégé par une connexion intime avec Dieu. Il y a un pouvoir unique, également, dans les espoirs et prières de la mère pour que son enfant recherche ce qui les aidera à naviguer sagement au sein de la vie. Les enfants bénéficient de cela lorsque cette vision est étendue à travers la famille, la communauté et la société plus largement.

La culture en ligne actuelle fournit, involontairement, une plateforme pour la partie la plus sombre de la nature humaine. Les parents et communautés se doivent d'être plus vigilants et les systèmes sociaux de surveillance sont étendus, alors que l'on a recours à un « contrôle de police » pour gérer les symptômes de problèmes profondément ancrés au sein du tissu social. En cherchant des solutions et remèdes, les enseignements religieux fonctionnent par prévention. Ils offrent une ressource pour nourrir positivement nos vies individuelles ainsi que nos relations (par exemple, les relations de mariage et la vie de famille), ce qui permet aux enfants de se sentir aimés, pris en charge, écoutés et soutenus, et moins vulnérables face à l'exploitation et l'abus.

La foi sikhe en action

« *Mithiaa tan nahi paroupkaraa...* »

Dans l'erreur est le corps, qui n'apporte pas le bien aux autres.

– Sri Guru Granth Sahib⁵¹

« *Kam krodh kaaiya kou gaalai...* »

Obsédé par le désir et la vengeance, le corps se désintègre et se gâche.

– Sri Guru Granth Sahib⁵²

L'idéal sikh du « soldat-saint » (*sant sipahi*) insiste sur l'action de courage conduite par la qualité intérieure d'un saint. L'identité extérieure de l'ordre de *Khalsa* (des sikhs initiés) met l'accent sur : la direction sage et basée sur des valeurs (*dastar* ou turban) ; le fait de s'adapter à la présence du Créateur et des attributs divins (*kes* ou cheveux non coupés) ; le fait de démêler l'esprit de l'illusion (le *kangha* ou le peigne en bois) ; le fait de s'engager à une action éthique (le *kara* ou bracelet de fer) ; le fait de défendre la bonté et la dignité de tous (*kirpan* ou le noble, le sabre) ; le fait de prêter serment d'une fidélité absolue envers son épouse, de ne jamais prendre part à des relations hors mariage ou à de l'exploitation sexuelle (le *kachhehra*, ou caleçon à ceinture). En raison des rapports historiques mentionnant des invasions impliquant l'enlèvement de milliers de femmes et de jeunes filles, les sikhs se sont distingués pour leurs efforts incessants afin de les récupérer et de les ramener saines et sauvées au sein de leurs familles.

L'action contemporaine des sikhs comprend le lancement en 2015 du Partenariat pour un sikh plus sûr⁵³ afin de promouvoir « des pratiques de sauvegardes effectives », pour protéger les enfants contre l'abus sexuel, le grooming et la violence, et faciliter la collaboration avec les services de police mais également agir sur des problématiques considérées comme tabous ou encore très stigmatisées. Les sikhs ont également apporté leur contribution interreligieuse pour développer un cadre éducatif de 24 dispositions spirituelles et morales⁵⁴ pour les écoles à Birmingham, R.-U., dans le cadre d'une stratégie à long terme pour intégrer des valeurs réfléchies au sein des aspects de la vie en société.

51 *Ibid*, p. 269.

52 *Ibid*, p. 932.

53 Conseil Sikhe R-U, « *UK Sikhs launch campaign to promote safeguarding and tackle child grooming* », *Sikh Siyasat News*, 8 décembre 2015, consulté le 21 octobre 2015, <http://sikhshiyasat.net/2015/12/08/uk-sikhs-launch-campaign-to-promote-safeguarding-and-tackle-child-grooming/>.

54 La Foi fait une Différence: Education religieuse à Birmingham, « *The 24 Depositions* », consulté le 21 octobre 2015, <http://www.faithmakesadifference.co.uk/content/24-depositions>.

Autres perspectives religieuses

Cette section analyse la richesse des Écritures et des enseignements d'autres religions se concentrant sur la responsabilité sociale, l'évitement du comportement égoïste, du désir excessif et de l'avidité, et le cas échéant, les réflexions quant aux enfants. Bien qu'elles soient de nature autonome ici, elles peuvent néanmoins apporter, aux membres d'ECPAT et OSC, davantage d'idées sur d'autres types d'OC ou de chefs religieux avec lesquels ils pourraient potentiellement s'engager.



« Ô toi, Seigneur de bonté ! Ces beaux enfants sont l'oeuvre des mains de ta puissance et les signes merveilleux de ta grandeur. Ô Dieu ! Protège ces enfants ! Par ta grâce aide-les à s'instruire et permet leur de servir l'humanité. Ô Dieu, ces enfants sont des perles, qu'ils soient nourris dans le sein de ta tendre bonté ! Tu es le Généreux, le Très-Aimant ».

— Abdu'l-Baha, tiré de la prière Baháí ⁵⁵.



« La bonne croyance, la bonne connaissance, le bon comportement constituent tous ensemble le chemin vers la libération ».

— Tattvarthasutra 1.1.

« La reddition de l'aide vers l'autre est la fonction même de tous les êtres humains ».

— Tattvarthasutra 5.21.

55 Extrait de la prière fournie par Mme Bani Dugal, Représentant Principal des Nations Unies, Communauté internationale Baha'.



« La vertu d'humanité, c'est élever autrui comme on souhaiterait l'être soi-même ; c'est le faire parvenir là où on le voudrait soi-même ».

— Entretiens 6.28.2.

Mencius a dit :

« Ceux qui sont moralement vertueux prennent soin de ceux qui ne le sont pas ; ceux qui sont capables prennent soin de ceux qui ne le sont pas. C'est pourquoi les plus jeunes seront heureux d'avoir des pères et des aînés capables et vertueux. Si les hommes vertueux délaissent ceux qui ne sont pas vertueux, si les hommes capables délaissent ceux qui ne sont pas capables, il y aura à peine un pouce de distance entre les hommes vertueux et capables, et les autres qui ne seront ni vertueux ni capables ».

— Mencius IV.B.7.



« Le chemin vers le Paradis est d'aider les autres et de ne pas blesser ».

— Tao Te Ching 81.



Religions des Amérindiens : Initiation Yamana Eskimo

« Ne cherche pas à ne favoriser que ta personne, mais pense aux autres également. Si tu as toi-même quelque chose en abondance, ne dis pas, “les autres ne me concernent pas, je ne dois pas me soucier d’eux !... Si tu veux amasser tout pour toi-même, les autres personnes se tiendront éloignées de toi et personne ne voudra être avec toi. Si tu dois un jour tomber malade, personne ne viendra te rendre visite, car, pour ta part, tu ne t’es pas inquiété des autres auparavant »⁵⁶.

56 Myss Caroline (2004), « *Invisible Acts of Power: Personal Choices That Create Miracles* », New York: Simon and Schuster.

Conclusion

Ce Guide vous a présenté un bref aperçu de la portée et de l'étendue des religions du monde, ainsi que du rôle significatif que les chefs religieux tiennent pour influencer leurs communautés religieuses. La plupart des religions comprennent des croyances et des messages qui encouragent leurs fidèles à mener des actions désintéressées en faveur des autres, et d'autres expriment la dignité et la valeur des enfants.

En utilisant ce Guide et les exemples contenus dans celui-ci, les membres du réseau ECPAT peuvent collaborer avec les OC et chefs religieux pour œuvrer en faveur d'un but commun de protection des enfants contre l'exploitation sexuelle en ligne. Grâce à un dialogue et à une planification mutuels, ECPAT et les autres OSC peuvent combiner une expérience technique et politique avec la maturité spirituelle, l'expertise et l'autorité des chefs religieux afin de mobiliser les personnes contre cette problématique cruciale.

Annexes

Annexe A : Questions fondamentales à se poser lors de la recherche d'un potentiel partenariat avec une OC⁵⁷.

29

Ce qui suit constitue des exemples de questions que les membres d'ECPAT et d'OSC peuvent utiliser pour identifier et évaluer un potentiel partenariat avec une OC :

Quelles sont les croyances et traditions spirituelles prédominantes au sein de la région ? (Il convient de se rappeler du fait que les communautés traditionnelles ou animistes peuvent manquer de structures formelles).

Quelle est sa relation avec le gouvernement ? Avec d'autres acteurs non-gouvernementaux ? Existe-t-il des conflits ?

Les OC sont-elles sous la tutelle d'une entité gouvernementale (par exemple, le Ministère des Affaires religieuses, le Ministère de la Culture) ?

Quels types de relations existe-t-il entre les différentes communautés religieuses et spirituelles de la région ?

Quels services ou initiatives de plaidoyer les acteurs religieux entreprennent-ils, en lien avec les buts d'ECPAT et adhèrent-ils aux standards nationaux ?

Quelle expérience technique ou compétence pertinentes, les OC et chefs religieux possèdent-ils ? Sont-ils capables d'apporter une réponse en cas d'urgence ou de faire face à des opérations complexes ?

Quelles ressources financières ont les OC et les chefs religieux pour accomplir les activités envisagées ? S'ils ont besoin d'un soutien financier supplémentaire, ont-ils la capacité organisationnelle pour gérer des entrées financières et les exigences de rapports en la matière ?

Quelle influence les OC et chefs religieux ont-ils sur les politiques locales, nationales ou régionales ainsi que la gouvernance, en particulier concernant la réponse aux besoins des communautés les plus marginalisées ?

Quelle influence ont-ils sur les perceptions locales de problématiques sensibles tels la sexualité, le VIH et les droits des femmes ?

Quel type de travail fondé sur les droits de l'Homme et autour de la religion et la culture, y compris les droits des femmes et l'égalité des sexes, se déroule dans la région ? Et mené par qui ?

Quelle est la part des hommes et des femmes au sein de la direction de l'OC ? Est-ce que leurs confessions et traditions spirituelles traitent les hommes et les femmes de façon égale ? Les femmes participent-elles à la planification et la mise en place des services de la communauté ? Les OC ou chefs religieux locaux condamnent-ils ou minimisent-ils la participation d'un quelconque groupe d'individus ?

Existe-t-il des groupes séculiers ou religieux de femmes dans la région, au sein desquels il est permis pour les femmes de jouer un rôle prépondérant ? Pourraient-elles faire partie de partenariats égaux, en particulier si les OC et chefs religieux de la région ne font pas preuve d'un juste équilibre entre les sexes ?

57 Programme des Nations Unies pour le développement (2014), « *Guidelines on Engaging with Faith-Based Organizations and Religious Leaders* ».

Annexe B : Exercice d'identification des capacités pour les potentiels partenariats avec une OC⁵⁸.

Ce qui suit constitue des exemples de questions que les membres d'ECPAT et d'OSC peuvent utiliser pour identifier et évaluer les capacités d'une OC partenaire potentielle :

Que savez-vous à propos de l'acteur religieux approché par/qui a approché ECPAT/votre OSC ? Êtes-vous familier avec ses missions, ses valeurs, son organisation interne et humaine, ses capacités techniques et financières ?

L'OC avec laquelle vous êtes en contact est-elle reconnue par le gouvernement ?

L'OC a-t-elle déjà été examinée par d'autres OSC (par exemple, par les Nations Unies ou une autre ONG majeure) au sein du pays ? Qui a effectué l'évaluation ? Comment et quand a-t-elle été réalisée ? Quels en ont été les résultats ? Cette organisation est-elle partenaire d'ECPAT ou d'une autre OSC dans un autre pays ?

Est-ce que l'OC identifiée possède un « Code déontologique » ou des principes généraux des droits de l'homme qui sont compatibles avec ceux d'ECPAT/votre OSC ?

Quelle est la position du groupe concernant l'égalité des sexes et le respect des droits de l'homme de tous les groupes ethniques, religieux et tous autres groupes ?

Toutes les parties ont-elles été impliquées au sein de l'OC (par exemple, les dirigeants hommes et femmes) ?

L'organisation fournit-elle des services ou des initiatives de plaidoyer qui sont contraire aux principes d'ECPAT/de votre OSC, et qui peuvent compromettre le travail et la légitimité de l'une ou des deux organisations ?

Quels sont les avantages dont ECPAT/votre OSC pourraient bénéficier en collaborant avec cette OC spécifique ?

Cette collaboration pourrait-elle créer un conflit entre des OC de confessions différentes ou entre elles et ECPAT/votre OSC ? Si oui, comment pouvons-nous limiter ce risque ?

Les termes de l'accord sont-ils clairs pour chaque partie ? ECPAT/votre OSC ont-ils clairement communiqué les objectifs de la collaboration ?

Si des conflits d'intérêts surgissent, comment ECPAT/votre OSC peuvent-ils quitter sans heurts le partenariat ?

58 Programme des Nations Unies pour le développement (2014), « *Guidelines on Engaging with Faith-Based Organizations and Religious Leaders* ».



ECPAT International

328/1 Phayathai Road, Rachathewi, Bangkok, Thaïlande 10400
Téléphone: +662 215 3388, 02 215 8272 | Fax: +662 215 8272
Courrier électronique: info@ecpat.org | Site web: www.ecpat.org